LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES

The Student

| Last name (s) | First name (s) |
|--------------------------|------------------------------------|
| Date of birth | Nationality ¹ |
| Sex [<i>M/F</i>] | Academic year |
| Study cycle ² | Subject area, Code ³ |
| Phone | E-mail |

The Sending Institution

| Name | Faculty | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| Erasmus code (if applicable) | Department | |
| Address | Country, Country code⁴ | |
| Contact person ⁵ name | Contact person e-mail / phone | |

The Receiving Institution

| Name | CMDL | Faculty | |
|---------------------------------|---|-------------------------------|--------------------------------------|
| Erasmus code (if applicable) | F MELUN07 | Department | |
| Address | 187, Avenue du lys 77190 Dammarie-lès-lys | Country, Country code | France FR |
| Contact person name | Chantal Charlier | Contact person e-mail / phone | cmdl@wanadoo.fr +33 1 64 83 07 50 |

For guidelines, please look at Annex 1, for end notes please look at Annex 2.

1

ed BEFORE THE MOBILITY

I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Planned period of the mobility: from till

Table A: Study programme abroad

| Component ⁶ code (if any) | Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution | Semester [autumn / spring] [or term] | Number of ECTS credits to be awarded by the receiving institution upon successfu completion |
|---|---|--------------------------------------|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | 1 | Total | |

| | <u> </u> | |
|--|----------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

onents in the student's degree that would normally tion and which will be replaced by the study abroad

NB no one to one match with Table A is required. Where all credits in Table A are recognised as forming part of the programme at the sending institution without any further conditions being applied, Table B may be completed with a reference to the mobility window (see guidelines).

| Component ⁷ code (if any) | Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution | Semester [autumn / spring] [or term] | Number of ECTS credits to be awarded by the receiving institution upon successful completion | |
|--|--|--------------------------------------|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | Total | | |
| If the student doo provisions will appl | If the student does not complete successfully some educational components, the following | | | |
| | http://www.cmdl.eu | | | |
| Language competence of the student | | | | |
| The level of language competence ⁸ in [the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 \square A2 \square B1 \square B2 \square C1 \square C2 \square | | | | |

Responsible person⁹ in the sending institution:

Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

| Name: | Chantal Charlier | ſ | Function: In | ternational Coordinator |
|--|---|--|---|---|
| Phone nun | nber: +331 64 | 83 07 50 | E-mail: | direction@cmdl.eu |
| Responsil | ole person ¹⁰ in | the receiving | institution: | |
| Name: | - | _ | Function: | |
| Phone nun | nber: | | E-mail: | |
| III. COMM | ITMENT OF TH | IE THREE PART | IES | |
| institution of will comply institutions Education | onfirm that the with all the a undertake to a elating to mol | ey approve the purrangements agrapply all the principality for studies | roposed Learning areed by all parties nciples of the Era | cution and the receiving Agreement and that they so Sending and receiving smus Charter for Higher es agreed in the intertries). |
| | ng institution co vith its course c | | educational comp | oonents listed in Table A |
| institution f towards the | or the successf student's degr | ully completed e ree as described | ducational compo | gained at the receiving nents and to count them xceptions to this rule are ed by all parties. |
| | changes regard | | | e sending institution any nme, responsible persons |
| The stude | nt | | | |
| Student's s | ignature | | | Date: |
| Г | | | | |
| The sendi | ng institution | | | |
| Responsible | e person's signa | ature | | Date: |
| The | dm m lm attents | | | |
| | /ing institutio e person's signa | | | Date: |
| こしてついいこうしい | = v=150115 51Ulla | ature | | Dale. |

ex 1: Guidelines

The purpose of the Learning Agreement is to provide a transparent and efficient preparation of the study period abroad and to ensure that the student will receive recognition in his/her degree for the educational components successfully completed abroad.

It is <u>recommended</u> to use this template. However, if higher education institutions already have an IT system in place to produce the Learning Agreement or the Transcript of Records, they can continue using it. What is important is that all the information requested in this template is provided, no matter in which format, provided that it respects certain requirements outlined in the sections below.

How to use the Learning Agreement:

Before the mobility, it is necessary to fill in page 1 with information on the student, the sending and the receiving institutions and the three parties have to agree on the section to be completed before the mobility (pages 2 and 3). On page 1, all the information mentioned will have to be encoded in the Mobility Tool. Institutions can decide to add more information (e.g. additional contact person in the coordinating institution of a consortium) or to request less in case some of the information is already provided in other documents internal to the institution. However, it should at least include the names of the two institutions, and names and contact details of the student and persons of contact in both the sending and receiving institutions.

The section to be completed **during the mobility** (page 4) should only be used if there are changes in the responsible persons or in case it is necessary to introduce changes to the original mobility programme. This section and the section before mobility (pages 1 to 4) should always be kept together in all communications.

After the mobility, the receiving institution should send a Transcript of Records to the student and the sending institution (page 5). Finally the sending institution should issue a Transcript of Records (page 5) to the student or record the results in a database accessible to the student.

PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

The proposed mobility programme includes the indicative start and end months of the agreed study programme that the student will carry out abroad.

The Learning Agreement must include **all the educational components to be carried out by the student** at the receiving institution (in table A) and it must contain as well the group of educational components that will be replaced in his/her degree by the sending institution (in table B) upon successful completion of the study programme abroad. Additional rows can be added as needed to tables A and B. Additional columns can also be added, for example, to specify the study cycle-level of the educational component. The presentation of this document may also be adapted by the institutions according to their specific needs. However, in every case, the two tables A and B must be kept separated, i.e. they cannot be merged. The objective is to make clear that there needs to be no one to one correspondence between the courses followed abroad and the ones replaced at the sending institutions. The aim is rather that a group of learning outcomes achieved abroad replaces a group of learning outcomes at the sending institution, without having a one to one correspondence between particular modules or courses.

A normal academic year of full-time study is normally made up of educational components totalling 60 ECTS* credits. It is recommended that for mobility periods shorter than a full academic year, the educational components selected should equate to a roughly proportionate number of credits. In case the student follows additional educational components beyond those required for his/her degree programme, these additional credits must also be listed in the study programme outlined in table A.

dded in the curriculum, it will be enough to fill in ed below:

| Component code (if any) | Component title (as indicated in the course catalogue) at the sending institution | Number of ECTS* credits |
|-------------------------|---|-------------------------|
| | Mobility window | Total: 30 |

Otherwise, the group of components will be included in Table B as follows:

| Component code (if any) | Component title (as indicated in the course catalogue) at the sending institution | Semester [autumn / spring] [or term] | Number of ECTS* credits |
|----------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------|
| | Course x | | 10 |
| | Module y | | 10 |
| | Laboratory work | | 10 |
| | | | Total: 30 |

The sending institution must **fully recognise the number of ECTS*** **credits contained in table A** if there are no changes to the study programme abroad and the student successfully completes it. Any exception to this rule should be clearly stated in an annex of the Learning Agreement and agreed by all parties. Example of justification for non-recognition: the student has already accumulated the number of credits required for his/her degree and does not need some of the credits gained abroad.

Since the recognition will be granted to a group of components and it does not need to be based on a one to one correspondence between single educational components, the sending institution must foresee which provisions will apply if the student does not successfully complete some of the educational components from his study programme abroad. A web link towards these provisions should be provided in the Learning Agreement.

The student will commit to reach a certain **level of language competence** in the main language of instruction by the start of the study period. The level of the student will be assessed after his/her selection with the Erasmus+ online assessment tool when available (the results will be sent to the sending institution) or else by any other mean to be decided by the sending institution. A recommended level has been agreed between the sending and receiving institutions in the inter-institutional agreement. In case the student would not already have this level when he/she signs the Learning Agreement, he/she commits to reach it with the support to be provided by the sending or receiving institution (either with courses that can be funded by the organisational support grant or with the Erasmus+ online tutored courses).

All parties must **sign the document**; however, it is not compulsory to circulate papers with original signatures, scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted, depending on the national legislation.

CHANGES TO THE ORIGINAL LEARNING AGREEMENT

The section to be completed during the mobility is **needed only if changes have to be introduced into the original Learning Agreement.** In that case, the section to

^{*} In countries where the "ECTS" system it is not in place, in particular for institutions located in partner countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a weblink to an explanation to the system should be added.

should be kept unchanged and changes should be

Changes to the mobility **study programme** should be exceptional, as the three parties have already agreed on a group of educational components that will be taken abroad, in the light of the course catalogue that the receiving institution has committed to publish well in advance of the mobility periods and to update regularly as ECHE holder. However, introducing changes might be unavoidable due to, for example, timetable conflicts.

Other reasons for a change can be the request for **an extension of the duration** of the mobility programme abroad. Such a request can be made by the student <u>at the latest one month before the foreseen end date</u>.

These changes to the mobility study programme should be agreed by all parties within four to seven weeks (after the start of each semester). Any party can request changes within the first two to five-week period after regular classes/educational components have started for a given semester. The exact deadline has to be decided by the institutions. The shorter the planned mobility period, the shorter should be the window for changes. All these changes have to be agreed by the three parties within a two-week period following the request. In case of changes due to an extension of the duration of the mobility period, changes should be made as timely as possible as well.

Changes to the study programme abroad should be listed in table C and, once they are agreed by all parties, the sending institution commits to fully recognise the number of ECTS credits as presented in table C. Any exception to this rule should be documented in an annex of the Learning Agreement and agreed by all parties. Only if the changes described in table C affect the group of educational components in the student's degree (table B) that will be replaced at the sending institution upon successful completion of the study programme abroad, a revised version should be inserted and labelled as "Table D: Revised group of educational components in the student's degree that will be replaced at sending institution". Additional rows and columns can be added as needed to tables C and D.

All parties must confirm that the proposed amendments to the Learning Agreement are approved. For this specific section, original or scanned signatures are not mandatory and an approval by email may be enough. The procedure has to be decided by the sending institution, depending on the national legislation.

RECOGNITION OUTCOMES

The receiving institution commits to provide the sending institution and the student with a **Transcript of Records** within a period stipulated in the inter-institutional agreement and <u>normally</u> not longer than five weeks after publication/proclamation of the student's results at the receiving institution.

The Transcript of Records from the receiving institution will contain at least the minimum information requested in this Learning Agreement template. Table E (or the representation that the institution makes of it) will include all the educational components agreed in table A and, if there were changes to the study programme abroad, in table C. In addition, grade distribution information should be included in the Transcript of Records or attached to it (a web link where this information can be found is enough). The actual start and end dates of the study period will be included according to the following definitions:

- The **start date** of the study period is the first day the student has been present at the receiving institution, for example, for the first course, for a welcoming event organised by the host institution or for language and intercultural courses.
- The **end date** of the study period is the last day the student has been present at the receiving institution and not his actual date of departure. This is, for example, the end of exams period, courses or mandatory sitting period.

Click Here to upgrade to

cript of Records from the receiving institution, the vide to the student a Transcript of Records, without

further requirements from the student, and <u>normally</u> within five weeks. The sending institution's Transcript of Records must include at least the information listed in table F (the recognition outcomes) and attach the receiving institution's Transcript of Record.

In case of mobility windows, table F may be completed as follows:

| Component code (if any) | Title of recognised component (as indicated in the course catalogue) at the sending institution | | Sending institution grade, if applicable |
|-------------------------|---|-----------|--|
| | Mobility window | Total: 30 | |

Where applicable, the sending institution will translate the grades received by the student abroad, taking into account the grade distribution information from the receiving institution (see the methodology described in the ECTS Users' Guide). In addition, all the educational components will appear as well in the student's Diploma Supplement. The exact titles from the receiving institution will also be included in the Transcript of Records that is attached to the Diploma Supplement.

rning Agreement for Studies

Page 1 – Information on the student and the sending and receiving institution Additional educational components above the number of ECTS credits required in his/her curriculum are listed in the LA and if Provide mobility programme the sending institution will not recognise them as counting towards their degree, this has to be agreed by all parties concerned Identify responsible persons and annexed to the LA **Commitment** of the three parties with **Before mobility** original / scanned/ digital signatures. **Provisions** for recognition in case some educational components are not Pages 1-3 successfully completed are included Exceptional changes to mobility programme should be agreed within 4 to 7 weeks after the start date of the studies (request for extension of the duration to be made up to one month before the foreseen Modifications Modifications **During mobility** are NOT needed ARE needed A party requests changes in the first 2 to 5week period after the start of regular Page 4 classes/educational components (after the start of each semester) Agreement by email by the three parties within a **two-week period** after the request Receiving institution provides Transcript of **Records** to student and sending institution in period stipulated in IIA (normally max. 5 After mobility weeks after results). Page 5 Sending institution provides the Recognition It includes not only ECTS but Document to the student within 5 weeks. also the grades provided by the sending HEI.

Unlimited Pages and Expanded Features

- ⁴ **Country code**: ISO 3166-2 country codes available at: https://www.iso.org/obp/ui/#search.
- ⁵ **Contact person**: a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution.
- ⁶ An "**educational component**" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.
- ⁷ An "**educational component**" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.
- ⁸ For the Common European Framework of Reference for Languages (**CEFR**) see http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr
- ⁹ **Responsible person in the sending institution**: an academic who has the authority to approve the mobility programme of outbound students (Learning Agreements), to exceptionally amend them when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programmes on behalf of the responsible academic body.
- ¹⁰ **Responsible person in the receiving institution**: an academic who has the authority to approve the mobility programme of incoming students and is committed to give them academic support in the course of their studies at the receiving institution.

¹ **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

Study cycle: Short cycle (EQF level 5) / bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / master or equivalent second cycle (EQF level 7) / doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).

³ The <u>ISCED-F 2013 search tool</u> available at <u>http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm</u> should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the student by the sending institution.